Читайте в серии
«АКАДЕМИЯ ПАДШИХ»:

«ГОРОД АНГЕЛОВ»

«ЦАРСТВО ТЕНЕЙ»

«ДОЧЬ ТЬМЫ»

«ПОСЛЕДНЯЯ БИТВА»

Читайте в серии
«КОРОЛИ АВАЛЬЕРА»:

«ПОСЛЕДНИЙ КОРОЛЬ ДРАКОНОВ»

«СЛОМЛЕННЫЙ КОРОЛЬ ЭЛЬФОВ»

Продолжение следует...

Сломленный король эльфов

Лея Стоун

Freedom

Москва

2024

УДК 821.111-312.9(73)
ББК 84(7Сое)-44
С82

Leia Stone

THE BROKEN ELF KING

Copyright © 2022. The Broken Elf King by Leia Stone.
Published by arrangement with Bookcase Literary Agency and Andrew Nurnberg Literary Agency.
The moral rights of the author have been asserted.
All rights reserved.

Стоун, Лея.

С82 Сломленный король эльфов / Лея Стоун ; [перевод с английского А. В. Самойловой]. — Москва : Эксмо, 2024. — 384 с. — (Young Adult. Короли Авальера).

ISBN 978-5-04-179836-9

Моя тетя больна и нуждается в лекарствах, которые я не могу себе позволить.

Поэтому в качестве расплаты за них теперь я служу королю эльфов Райфу. Мне потребуется пять лет, чтобы отдать долг.

Личная помощница короля. Звучит неплохо, правда? Как же я ошибалась.

Совет Райфа поручил мне найти ему жену. Я думала, это будет несложно: король богат, невероятно красив и к тому же умен. Но возникла проблема... Он отвергает всех знатных девушек, которых я посылаю к нему.

Вдобавок с каждым днем я все больше начинаю понимать, что в моих жилах течет невиданная сила, которая делает меня желанной мишенью...

Пожалуй, я нашла решение. Я заключу с королем фиктивный брак, чтобы от нас отвязался совет, а я получила защиту. Главное, не влюбиться в него. Это ведь... несложно?

УДК 821.111-312.9(73)
ББК 84(7Сое)-44

© Самойлова А.В., перевод на русский язык, 2023
© Издание на русском языке, оформление. ООО «Издательство «Эксмо», 2024

ISBN 978-5-04-179836-9

ГЛАВА 1

Крытая повозка, дернувшись, резко остановилась, и меня откинуло на сидящего рядом человека. Я пробормотала извинения, и тут открылись задние холщовые створки.

— Выметайтесь! — рявкнул работорговец, и мы все поднялись на ноги. Это потребовало немалых усилий, учитывая, что наши руки были связаны за спиной.

Я последовала за вереницей других пленников и, добравшись до края повозки, спрыгнула, поморщившись от жгучей боли в пятках. Я быстро огляделась и обнаружила, что мы находимся у золотых ворот Эльфийского города, столицы Аркмира. Я никогда не бывала за пределами Найтфолла, и, хотя мое нынешнее, так скажем, затруднительное положение, было безотрадным, мне хотелось, по крайней мере, осмотреть досто-

примечательности, прежде чем меня продадут в рабство. Мой отец, чистокровный эльф, с любовью отзывался о своей родине, и теперь я понимала почему. Вдоль внешних ворот замка росли, казалось, достающие до облаков деревья с белыми цветами, и нас со всех сторон окружали покатые холмы и горы. От этих видов захватывало дух.

— Голову вниз, — гаркнул торговец, стукнув меня по затылку.

Мои ноги зацепились за длинный плащ, и я вскрикнула, падая. Со связанными за спиной руками я мало что могла сделать, кроме как подготовиться к встрече с землей. Отвернув лицо в сторону, я расправила плечи и упала на землю, сильно ударившись грудью о булыжник. Всю переднюю часть моего тела пронзила боль, но я, к счастью, уберегла свой нос от перелома, так что посчитала это победой. Другие слуги остановились и смотрели на меня сверху вниз, когда я перекатилась на бок и уставилась на работорговца. Он был высоким и крепко сложенным мужчиной, всего лишь человеком, но достаточно сильным, чтобы навредить мне, если я его разозлю.

Я застонала, а секундой позже торговец наклонился и поднял меня за подмышки.

— Если ты неспособна даже ходить прямо, я не выручу за тебя нормальных денег, — выплюнул он.

Я хотела врезать этому мерзавцу по горлу, но это было невозможно в моем нынешнем «затруд-

нительном положении». Я могла бы ограничиться и ударом лбом в переносицу, хотя это, вероятно, погубило бы меня. Лучшее, на что я могла сейчас надеяться, — это то, что мой новый хозяин окажется порядочным человеком... ну, э-э, эльфом.

Вереница других плененных слуг снова двинулась в путь, и я была вынуждена следовать за ними, оставив позади все мысли о блистательном ударе головой. На этот раз я внимательнее смотрела под ноги.

Мне было интересно, чем прямо сейчас занимается моя тетушка. Когда они забрали меня, она причитала и плакала. Похоже, она жутко переживала. Я прожила в Найтфолле все девятнадцать лет своей жизни и, будучи гибридом эльфа и человека, стала счастливой обладательницей коротких, словно остриженных, ушей. Так что ни королева, ни кто-либо другой в Найтфолле и не подозревали, что я не человек.

— Каков твой долг? — прошептала девушка рядом со мной.

Вырванная из своих мыслей, я покачала головой, не совсем понимая, что она имела в виду.

— Карточные игры. Я должна Бино две золотые монеты, — высказалась она с угрюмым видом.

Бино управлял покерным рингом в таверне. Теперь я поняла ее вопрос. Она хотела знать, почему меня продали.

Мне никогда не следовало занимать деньги на лекарства для моей тети, ведь я знала, что

не смогу их вернуть. Но я отчаянно пыталась остановить приступы, которые мучили ее. Меня никогда не учили использовать мое эльфийское целительство, так что мы были во власти человеческих врачей и того, чем они располагали. Моя тетя была человеком, как и моя мать, а отец был эльфом. Мама умерла, рожая меня, а моего отца убили на городской площади в качестве назидательного примера нарушителям границы. Он собирался повидаться со мной. Теперь моя тетя была всем, что у меня осталось, единственной семьей, которую я когда-либо знала.

— Пять золотых монет. Аптекарю, — сказала я.

Ее, казалось, удивила сумма, и, без сомнения, она задавалась вопросом, были ли у меня проблемы с препаратами. Я бы хотела, чтобы так и было, ведь это имело бы больше смысла, чем то, что королева взимает целое состояние за жизненно необходимые лекарства. Иногда я подумывала, что это ее способ отсеивать больных и немощных. Заставить всех слабых, бедных людей, зависящих от лекарств, умереть и тем самым укрепить свое идеальное общество. Большинство из нас ненавидело королеву Зафиру. Ее безумный план очеловечить все королевство означал, что сначала нужно будет уничтожить все магические расы. Некросы, эльфы, фейри, волки и даже драконий народ, в конечном счете, будут стерты из Авальера, если королева добьется своего.

— Моя тетя больна. Ей нужны дорогие лекарства, — объяснила я девушке.

Приступы моей тети начались, когда мне было двенадцать; небольшие припадки через неопределенные промежутки времени, но последний был настолько сильным, что сразу после у нее отказала нога. Теперь ей приходилось волочить ее за собой во время ходьбы. Через месяц ей понадобится больше лекарств, чтобы не случались новые приступы.

— Хватит трепаться! — прикрикнул торговец, и мы с девушкой отпрянули друг от друга, устремив свой взор вперед и знакомясь с городом.

Эльфийский город поражал своим великолепием. Все в нем, казалось, было вырезано из ольхового дерева, украшенного золотом и самоцветами. От высоких стрельчатых арок захватывало дух. Солнечный свет, падавший на золотую инкрустацию и драгоценные камни, заставлял их мерцать, когда мы проходили мимо. К тому моменту мы успели преодолеть весь город, а я едва его рассмотрела, поскольку была погружена в свои мысли и разговаривала с девушкой. Теперь мы оказались у дверного проема сбоку большого белого замка.

— Вход для прислуги, — сообщил стражник, и, услышав его голос, я подняла глаза.

Не верьте, если кто-то будет утверждать, что все эльфы высокие и худые. Мужчина, ох-

ранявший вход для слуг, был полной противоположностью этому. Невысокий, коренастый, с крючковатым носом и льдисто-голубыми глазами, он уставился на меня. Его золотисто-белые волосы были высоко собраны и заплетены по бокам. Я заметила меч у его бедра и задалась вопросом, знает ли он вообще, как им пользоваться.

Он никак не мог состоять в королевской гвардии. Лучники славились своими бесшумными и смертоносными нападениями с крон деревьев. Этот же мужчина не выглядел так, будто в принципе был способен взобраться на дерево.

Торговец появился из ниоткуда и схватил волосы у меня на затылке, насильно опуская голову настолько резко и низко, что шея буквально взорвалась болью.

— Я вырву эти красивые глазки из твоей головы, если ты не будешь держать голову опущенной.

Я зашипела, сжимая руки в кулаки за спиной. Этот крысиный подонок действительно начинал меня бесить. Да, меня продали в рабство, но это не означало, что я была грушей для битья. Я уже намеревалась высказать ему все, что я о нем думаю, когда он отпустил меня.

Я едва не упала ничком. Жар подступил к моему лицу, я была невероятно зла, но резко вобрала в грудь воздух и начала глубоко дышать, чтобы успокоиться.

Нас провели через холл, который был таким же вычурно декорированным, как и внешняя часть замка, а затем в большую открытую кладовую с высокими сводчатыми потолками, которые поднимались на высоту двух этажей. В одном углу стояли мешки с мукой и рисом, а в другом были сложены груды кастрюль и сковородок. Мы выстроились у дальней стены, и я посмотрела вверх, на окна верхнего этажа, и увидела, что за нами сверху наблюдают несколько человек.

Наши новые хозяева?

Я ничего не знала о том, что такое быть слугой. У меня никогда их не было. Но я знала, как готовить и убирать, так что и здесь ничего не должно отличаться.

Верно?

— Вам развяжут руки, чтобы главная горничная смогла проверить вас на наличие болезней, затем вас распределят на ваши новые работы здесь, во дворце, — закричал торговец, вырывая меня из потока мыслей. — Если вы попытаетесь сбежать, я убью вас, и ваш долг перейдет к следующему члену вашей семьи.

Мы будем работать здесь, во дворце? Это даже в каком-то смысле увлекательно. Я посмотрела на груду муки и риса и надеялась, что меня не сошлют на кухню. Я не возражала заниматься готовкой, но мыть посуду было сущим адом. Представив в своих руках сырые отходы, я почувствовала, как мурашки побежали по коже.

Я бы с удовольствием получила назначение в библиотеку или даже поработала с целителями. Будучи полуэльфом с нулевой подготовкой, я не обладала способностями к исцелению, но с удовольствием бы училась и помогала с любой мелочью.

В университете Найтфолла я изучала биологию, чтобы создать лекарство для своей тети, но теперь все это кануло в Лету. Почти два года занятий, домашних заданий и учебы, — и все впустую.

С меня сняли кандалы, и я размяла плечи и спину, застонав от облегчения после болезненных ощущений в груди из-за того, что была скована таким образом в течение нескольких часов нашей поездки. На долю секунды мне захотелось убежать, дать стрекача, как крольчиха, через всю комнату, выскочить наружу — и пулей в лес. Я оглядела двери, и там, с каждой стороны, дежурили по два лучника. Они стояли, высокие и молчаливые, едва шевелясь от дыхания, со стрелами, уже вложенными в их луки.

Я шумно сглотнула.

Затем в комнату вошла пожилая женщина, ее седые волосы были собраны в гладкий пучок на макушке. На ней была синяя хлопковая униформа горничной с белым фартуком, а в руке она держала маленькую палочку.

— Меня зовут миссис Тирт. Я главная горничная здесь, в замке Аркмира. Я проверю вас

на наличие вшей и удостоверюсь, что у вас нет никаких дефектов, которые помешали бы вам выполнять свою работу здесь.

Вшей? *Какая мерзость.* Я обратила внимание на девушку рядом со мной: она почесывала голову.

Всего нас было девять: смесь эльфов, фейри и людей. Замок, должно быть, приобрел нас скопом для различных работ. Я не хотела переходить границы дозволенного, но страстно желала работать с целителями или с книгами, если это возможно.

Прикусив язык, я ждала, пока миссис Тирт, используя свою палочку, тыкала в головы и осматривала волосы каждого, заглядывала им в рот и внимательно изучала их руки и ноги, пока не добралась до меня. Когда она подошла, я сделала глубокий реверанс.

— Миссис Тирт, не будет ли неуместным предоставить вам перечень моих сильных сторон, чтобы вы могли наилучшим образом подобрать мне работу?

Пожилая женщина подняла бровь, глядя на меня, а затем взглянула на смотровую зону, откуда на нас сверху вниз все еще глядели несколько фигур в капюшонах.

— Сильных сторон? — спросила она, начиная копаться палочкой в моих каштановых волосах.

— Да, мэм. Я умею читать и писать. Я искусно выполняю вычисления и сведуща в органи-

ческой химии, а также питаю страсть к чтению и целительству.

Палочка замерла, запутавшись в моих волосах, и женщина уставилась на меня сверху. Я внутренне приготовилась к ее ответу, но она просто разразилась хохотом. Торговец тоже загоготал, как и другие рабы, и теперь все смеялись надо мной.

— Милочка, мне просто нужно, чтобы ты пекла хлеб или чистила туалеты, — сказала миссис Тирт, и у меня внутри все оборвалось.

Что ж, попробовать стоило.

Я почувствовала, как торговец двинулся позади меня.

— Хочешь, я проверю ее на наличие лобковых вшей? — хмыкнул он, а затем его рука опустилась на мою задницу и сжала.

Сильно.

Миссис Тирт, казалось, комментарий торговца привел в замешательство и даже оскорбил, но я знала, что она ничего с этим не сделает.

Все гневные, затаенные и подавленные чувства, которые я сдерживала с тех пор, как прибыли заемщики и отняли меня у моей тети, вырвались наружу. Меня захлестнула мстительная ярость, и я сорвалась. Развернувшись, я столкнулась лицом к лицу с уродливым торговцем. Он осмотрел меня сверху вниз похотливым взглядом, и я ударила его ладонью вверх по носу, как учила меня моя тетя, и была вознаграждена хрустом

его кости. Он наклонился вперед, хватаясь за лицо, и я ударила коленом так сильно, как только могла, по его причиндалам.

По комнате разнесся вопль, и торговец, красный как рак, повалился на бок.

— Ох, милая, — сказала миссис Тирт у меня за спиной.

Я повернулась лицом к старшей горничной.

— Он дотронулся до моего зада без разрешения. Здесь такое поощряется? — спросила я ее, надеясь отвести от себя любое наказание, которое ожидало меня за то, что я отомстила торговцу.

Ее лицо вспыхнуло, и я заметила движение наверху. Одна из фигур в капюшоне выходила из комнаты. Я знала, что зашла слишком далеко, но, черт возьми, то, что сделал торговец, не в порядке вещей, и я надеялась, что миссис Тирт согласится. И поймет. Как женщина женщину.

Она с трудом сглотнула.

— Нет, — наконец сказала она.

Двое лучников внезапно оказались у меня за спиной, подхватили меня под мышки и потащили к дверям.

Отстой. И откуда они только взялись?

Я пыталась вырваться из их хватки, но это было бесполезно. Они подняли меня в воздух, прищемив чем-то подмышку, отчего из моего горла раздался всхлип, и понесли, будто я была сделана из пергамента.